

ние наиболее подходящим способам оказания странам различных регионов, по их просьбе, помощи в рамках программы консультативного обслуживания и, при необходимости, сделать соответствующие рекомендации;

5. *предлагает* Генеральному секретарю представить Генеральной Ассамблее на ее сорок первой сессии доклад о состоянии региональных мероприятий по содействию и защите прав человека, включив в него информацию об осуществлении настоящей резолюции;

6. *постановляет* продолжить рассмотрение этого вопроса на своей сорок первой сессии.

*101-е пленарное заседание,
14 декабря 1984 года*

39/116. Региональные мероприятия по содействию и защите прав человека в азиатском регионе

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 34/171 от 17 декабря 1979 года, 35/197 от 15 декабря 1980 года, 36/154 от 16 декабря 1981 года и 37/171 от 17 декабря 1982 года,

рассмотрев доклад Семинара по национальным, местным и региональным мероприятиям по содействию и защите прав человека в азиатском регионе, состоявшегося в Коломбо 21 июня — 2 июля 1982 года¹¹¹,

1. *принимает* к сведению доклад Генерального секретаря о региональных мероприятиях по содействию и защите прав человека¹¹²;

2. *с признательностью принимает к сведению* замечания, полученные от государств — членов азиатско-тихоокеанского региона по докладу Семинара по национальным, местным и региональным мероприятиям по содействию и защите прав человека в азиатском регионе;

3. *предлагает* государствам — членам Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана, которые еще не сделали этого, как можно раньше представить Генеральному секретарю свои замечания по докладу Семинара, с тем чтобы провести дальнейшие консультации;

4. *просит* Генерального секретаря через Экономический и Социальный Совет представить Генеральной Ассамблее на ее сорок первой сессии доклад о полученных ответах;

5. *постановляет* продолжить рассмотрение этого вопроса на своей сорок первой сессии.

*101-е пленарное заседание,
14 декабря 1984 года*

¹¹¹ A/37/422, приложение.

¹¹² A/39/174 — E/1984/38 и Add.1.

39/117. Права человека и массовый уход

Генеральная Ассамблея,

памятуя о своем общем гуманитарном мандате по Уставу Организации Объединенных Наций, предусматривающем поощрение и развитие уважения к правам человека и основным свободам,

будучи глубоко обеспокоена сохранением масштабов и размахом массового ухода беженцев и перемещений населения во многих районах мира и человеческими страданиями миллионов беженцев и перемещенных лиц,

сознавая, что нарушения прав человека являются одним из многочисленных и сложных факторов, вызывающих массовый уход беженцев, как было указано в исследовании Специального докладчика Комиссии по правам человека по этому вопросу¹¹³,

учитывая усилия, которые предпринимаются для решения этого вопроса в Организации Объединенных Наций, в частности Комиссией по правам человека,

будучи глубоко озабочена все более тяжелым бременем, которое ложится в результате этих внезапных массовых уходов и перемещений населения на международное сообщество в целом и особенно на развивающиеся страны с их ограниченными собственными ресурсами,

подчеркивая необходимость международного сотрудничества, нацеленного на предотвращение новых массовых потоков беженцев, наряду с обеспечением надлежащего урегулирования имеющихся ситуаций, связанных с беженцами,

вновь принимая к сведению доклад Генерального секретаря о правах человека и массовом уходе¹¹⁴,

ссылаясь на свои резолюции 35/196 от 15 декабря 1980 года, 37/186 от 17 декабря 1982 года и 38/103 от 16 декабря 1983 года, а также на резолюции Комиссии по правам человека 30 (XXXVI) от 11 марта 1980 года¹¹⁵, 29 (XXXVII) от 11 марта 1981 года¹¹⁶, 1982/32 от 11 марта 1982 года¹¹⁷ и 1983/35 от 8 марта 1983 года¹¹⁸,

1. *приветствует* шаги, которые до настоящего времени предпринимала Организация Объединенных Наций для изучения проблемы массового оттока беженцев и перемещенных лиц во всех ее аспектах, включая ее коренные причины;

¹¹³ E/CN.4/1503.

¹¹⁴ A/38/538.

¹¹⁵ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1980 год, Дополнение № 3* (E/1980/13 и Corr.1), глава XXVI, раздел А.

¹¹⁶ *Там же, 1981 год, Дополнение № 5* (E/1981/25 и Corr.1 и 2), глава XXVIII, раздел А.

¹¹⁷ *Там же, 1982 год, Дополнение № 2* (E/1982/12), глава XXVI, раздел А.

¹¹⁸ *Там же, 1983 год, Дополнение № 3* (E/1983/13 и Corr.1), глава XXVII, раздел А.

2. *предлагает* правительствам активизировать свое сотрудничество и помощь в рамках глобальных усилий, направленных на решение серьезной проблемы массового ухода беженцев и перемещенных лиц;

3. *приветствует* особый интерес, который Генеральный секретарь проявляет к этому вопросу, и вновь просит его внимательно следить за событиями в области прав человека и массового ухода;

4. *одобряет* усилия, предпринимаемые Генеральным секретарем, с тем чтобы Организация Объединенных Наций могла предвидеть ситуации, требующие гуманитарной помощи, и четче и оперативнее реагировать на них, как об этом говорится в его докладе о работе Организации¹¹⁹;

5. *предлагает* Комиссии по правам человека следить за вопросом о правах человека и массовом уходе с целью представления соответствующих рекомендаций относительно дальнейших мер, которые должны быть приняты в этой области;

6. *постановляет* вновь рассмотреть вопрос о правах человека и массовом уходе на своей сороковой сессии.

*101-е пленарное заседание,
14 декабря 1984 года*

39/118. Права человека при отправлении правосудия

Генеральная Ассамблея,

памятуя о статьях 3, 5, 9, 10 и 11 Всеобщей декларации прав человека¹²⁰, а также о соответствующих положениях Международного пакта о гражданских и политических правах¹²¹, в частности о статье 6, в которой четко заявлено, что никто не может быть произвольно лишен жизни,

ссылаясь на свои резолюции 2858 (XXVI) от 20 декабря 1971 года и 3144 (XXVIII) от 14 декабря 1973 года о правах человека при отправлении правосудия,

ссылаясь также на резолюции Экономического и Социального Совета 1984/47 и 1984/50 от 25 мая 1984 года, в которых Совет, в частности, одобрил процедуры эффективного выполнения Минимальных стандартных правил обращения с заключенными¹²² и гарантии, обеспечивающие защиту прав тех, кто приговорен к смертной казни,

¹¹⁹ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать девятая сессия, Дополнение № 1 (A/39/1)*.

¹²⁰ Резолюция 217 А (III).

¹²¹ См. резолюцию 2200 А (XXI), приложение.

¹²² *First United Nations Congress on the Prevention of Crime and the Treatment of Offenders: report prepared by the Secretariat* (United Nations publication, Sales No 1956.IV.4), annex I. A.

отдавая должное важной работе, проделанной Комитетом по предупреждению преступности и борьбе с ней на его восьмой сессии¹²³,

памятуя о том, что седьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, который состоится 26 августа — 6 сентября 1985 года, рассмотрит по пункту 7 своей предварительной повестки дня вопросы, связанные с разработкой и применением стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области уголовного правосудия в соответствии с резолюцией 1982/29 Экономического и Социального Совета от 4 мая 1982 года,

будучи убеждена в необходимости дальнейших согласованных и целенаправленных действий в области поощрения соблюдения принципов, закрепленных в вышеупомянутых статьях Всеобщей декларации прав человека,

1. *вновь подтверждает* существующий в международном праве запрет на любые жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения или наказания, а также решительно осуждает практику произвольных казней и казней без судебного разбирательства;

2. *одобряет* рекомендации Экономического и Социального Совета по вопросу о процедурах эффективного выполнения Минимальных стандартных правил обращения с заключенными и о гарантиях, обеспечивающих защиту прав тех, кто приговорен к смертной казни, содержащиеся в его резолюциях 1984/47 и 1984/50, соответственно, равно как и положения приложений к этим резолюциям;

3. *призывает* государства-члены не щадить усилий по обеспечению надлежащих механизмов, процедур и ресурсов, гарантирующих осуществление этих рекомендаций как в законодательстве, так и на практике;

4. *предлагает* седьмому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями при рассмотрении пункта 7 своей предварительной повестки дня уделить первоочередное внимание вопросу разработки путей и методов обеспечения более эффективного применения существующих стандартов и представить Генеральной Ассамблее на ее сороковой сессии доклад по этому вопросу;

5. *просит* Генерального секретаря полностью выполнять свои задачи в связи с осуществлением Минимальных стандартных правил обращения с заключенными, особенно в том, что касается процедур 7, 8, 9 и 10, содержащихся в приложении к резолюции 1984/47 Экономического и Социального Совета, и делать все от него зависящее в случаях, когда нарушаются гарантии, обеспечи-

¹²³ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1984 год, Дополнение № 6 (E/1984/16)*.